

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/2 an 2 fl. 50 cr., 1/3 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/2 an 3 fl. 50 cr., 1/3 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr. a treia-oră 5 cr., și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Nimeri singuratici la 5 cr. se vând la „Tipografia”, soc. pe acțiuni.

Invitare de abonament la „TRIBUNA”.

Cu 1 Iulie v. 1897 încep
noue abonamente lunare, ouar-
tale, semestrale și anuale.Domnii abonenti sunt rugați
a grăbi cu reînnoirea abonamen-
telor lor, pentru regulata expediție
a foil.Abonamentele se fac prin
mandate postale și numai pentru
un timp, care începe cu prima și
se termină cu ultima lună, după
stilul vechiu.Abonamentul anual costă . . . 14 fl. — cr.
Abonamentul semestral . . . 7 fl. — cr.
Abonamentul trimestral . . . 3 fl. 50 cr.
Abonamentul lunar costă . . . 1 fl. 20 cr.Este în interesul dlor abo-
nenti, ca adresele să fie însemnate
oat se poate de corect și legibil.
Domnii abonenti vechi sunt ru-
gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fașile, în
care li s'a trimis „Tribuna” până
acum.

Administrațiunea.

Congresul bisericei sârbești.

(p.) Alegerile pentru congresul bi-
sericeii gr.-ort. sârbești din Ungaria s'au
terminat pretutindenea, și cu deosebită
plăcere venim a constata, că s'au ter-
minat cu glorioasă învingere a ele-
mentelor sănătoase naționale sârbești și cu
un rușinător desastru, pus de nou la ac-
tivul guvernului unguresc, care își mobi-
lizase din vreme întregul seu aparat ad-
ministrativ, ca să facă și aci alegeri ca
la dieta maghiară și ca la comitate.

Dar' planul nu i-a succed.

În congresul care se va deschide la
11 Iulie n. c. în Carloveți, guvernul un-
guresc abia va fi reprezentat prin un
grupuleț de opt deputați congresuali, ear'
restul până la 75, numărul delegațiilor
din congres, îl compun elementele națio-
nale-sârbești, oameni cu tragere de inimă
pentru neam și biserică.Deși desastrul e al guvernului un-
guresc, care singur a inventat și a în-
jghebat așa numitul partid autonomist,
și care singur a pus toate petrele în miș-
care ca acest partid să eșue învingător la
alegeri, totuși azi guvernul maghiar, și
pe baza informațiilor primite dela dînsul
și presa maghiară, îl scrie la activul pa-
triarchului sârbeșc Brancovici, pe care-l
declără cu totul incapabil de a mai sta
în fruntea bisericeii gr.-ort. sârbești din
Ungaria și căruia îi pune în vedere o
apropiată retragere din înaltul post de
patriarch al Sârbilor.Ar crede omul, că aceasta e numai
o stratagemă din partea guvernului un-
guresc pentru a-și acoperi rușinea. A
făcut fiasco cu amestecul seu în afacerile
interne ale bisericeii sârbești, și pentru a
se spăla de blamă vine acum în vedere o
apropiată retragere din înaltul post de
patriarch al Sârbilor.La aparență așa se crede a fi, dar
în realitate nu e așa.Îngrijirea guvernului maghiar, că
patriarchul Brancovici nu mai are tre-
cere la poporul sârbeșc, și că din acest
motiv nu se poate mai mult susține, ci va
trebui să abdică: nu e îngrijire ci
prorocie. Nu e temere, ci dorință!Trebuie să cunoască omul toate an-
tecedentele, toate ciocnirile pe cari le-a
avut guvernul unguresc și în special
șeful guvernului, baronul Bánffy, cu pa-
triarchul Brancovici pentru a înțelege
rostul acestor noui intrigi, țesute în ca-
binetul prim-ministrului maghiar Bánffy,
contra patriarchului sârbeșc, în scopul
ascuns și condamnat de a lăsa în au-
tonomia bisericeii sârbești și în naționali-
tatea sârbească din Ungaria.Nu în jos, la popor s'a făcut pa-
triarchul imposibil, ci în sus la guvern,
căruia nu s'a arătat a fi slugă destul de
supusă și credincioasă, pentru-că nu i-a
pus autoritatea sa de șef al bisericeii în
cumpănă, ca alegerile pentru congres așa
se se facă cum doria guvernul.Și pentru-că nu i-a dat mână de
ajutor, ca să învingă cu partidul seu, nu
mit autonomist, guvernul s'a pus să-l
ponegrească, pentru a-l discredita cu to-
tul în sus, la coroană.Guvernul unguresc nu spune și nu
va spune, că partidul autonomist, care a
îndurat la alegerile congresuale o înfrân-
gere atât de sublimă, a fost partidul seu,
ci va zice, că a fost partidul patriarchului
Brancovici, care eată, că nu a isbit să-și
formeze nici măcar o minoritate respec-
tabilă în congres!Dar' e curată nărozie a presupune,
că un șef al bisericeii se nu fie în stare
a-și compune corporațiunea sa supremăbisericească astfel, ca dînsul să-și aibă
asigurată în ea majoritatea, mai ales atunci
când a treia parte din membrii corpora-
țiunii o dă — clerul.Va să zică, partidul autonomist a
căzut la alegerile congresuale, pentru-că
patriarchul și episcopatul sârbeșc a voit
să cadă! Patriarchul a înțeles situația; a
prevăzut primejdia care ar amenința bi-
serica sârbească atunci, când guvernul un-
guresc i-ar pute trimite majoritatea sa
servilă în congres, și de aceea a dat
mână liberă credincioșilor, să aleagă așa
cum au ales.Cu toate acestea, baronul Bánffy va
pune chestiunea în fața coroanei așa cum
am spus-o mai sus și situația poate să
devină foarte critică pentru patriarchul
Brancovici.De va recunoaște, că partidul auto-
nomist a fost partidul seu, rămâne dînsul
blamat și va fi privit de un cap al bi-
sericeii fără credincioși, pentru-că nu e
în stare a exercita nici cea mai mică în-
fluență asupra acestora.De va zice, că partidul care s'a bla-
mat atât de splendid la alegeri a fost
partidul guvernului unguresc, — ușor se
poate întempla să i-se obiecționeze: „Ei
bine; de ce n'ai sprignit partidul guver-
nului meu?”Patriarchul va trebui dar' să eșue cu
adevărul pe față, și să expună clar și
sincer coroanei toate machinațiunile gu-
vernului unguresc, și să-i zugrăvească în-
treaga primejdie, care amenință biserica
și naționalitatea sârbească din Ungaria,
chiar din partea aceea, care se laudă că-i
voaște prosperare și tot binele: din par-
tea guvernului.Patriarchul va trebui să demascheze
de nou pe baronul Bánffy și noi sperăm
și credem că o va face aceasta, în in-
teresul reputațiunii sale proprii, și în in-
teresul bisericeii conduse de dînsul.Punctul de neînțelegere între con-
ducătorii bisericeii sârbești și guvernul
maghiar îl formează, cum se știe, statu-
tul despre organizarea internă a bise-
riceii sârbești, care se pune acum din
nou în discuție, și în care guvernul ma-
giar ar dori să-și asigureze mai multe
drepturi cardinale.Astfel, afară de întărirea episcopilor
din partea coroanei, și de dreptul de
supraveghere și controlare a fundațiilor
și a averilor bisericești din partea gu-
vernului: acesta cere, că numirea admi-
nistratorilor pentru eparchiile veduvite să
se facă tot din partea guvernului.Atârnă acum dela ținuta bărbătească
și prudență a congresului, ca guvernul
maghiar se reușească, ori ba, cu dorin-
țele sale.De va isbuti să-și asigure unele
ingerențe în administrația internă a bi-
sericeii sârbești, — guvernul maghiar nu
se va opri aci, ci va cere ca acelea să
fie trecute și în statutul organic al bise-
riceii gr.-ort. române din Transilvania și
Ungaria, în — dragul uniformității.Și în dragul uniformității, baronul
Bánffy va veni și-și va băga mâna și
în autonomia bisericeii noastre, care și
de altcunum e văzută cu ochi buni.Eată de ce așteptăm cu îngrijire de-
schiderea congresului sârbeșc. Cu îngri-
jire, însă și cu încredere. Avem perfec-
tă încredere în bărbății probați cari
compun congresul actual sârbeșc, și știm
că toți de-a rîndul vor pune interesele
bisericeii și interesele națiunii lor mai
pe sus de orice interese particulare.În alcătuirea sa actuală, curat na-
țională, congresul internațional sârbeșc
va respinge cu unanimitate ori-ce ame-
stec al guvernului maghiar în treburile in-
terne ale bisericeii sârbești, și va apăsă
cu energie independența națională a
acesteia, ear' prin aceasta va apăsă, în
mod indirect, și independența și auto-
nomia bisericeii gr.-ort. române.Legănați în această speranță, și în
firma credință, că la timpul seu vom
pute înregistra rezultate îmbucurătoare.
dorim congresului național sârbeșc, acti-
vitate rodnică și deplin succes în lupta
ce are să o poarte cu curenții dușmănoși.

Sibiu, 3 Iulie n.

Situația guvernului maghiar. Să-
tul de obstrucțiune, ce i-a făcut-o opoziția
pe tema §-ului 16 din proiectul despre
procedura penală, guvernul lui Bánffy a în-
terrupt pe trei zile dezbaterile din parlament.
Într-aceia Bánffy a fost în Viena, a fost
primit în audiență de M. Sa și a conferat cu
Badeni și cu Goluchovsky. Reîntors dela
Viena, Bánffy s'a arătat vesel de succesele ce
le-ar fi avut acolo. Unul din aceste succese
va fi concherea în sinod a episcopilor sârbi.
De celelalte aime nu știe. După întrerupe-
rea dezbaterilor cu obstrucție, guvernul n'a
mai continuat cu §-ul 16, ci a pus la tapet
un alt proiect de lege, așa numit despre „pre-
miile exportului de zahăr”. De trei zile se
discută acum asupra acestui proiect — și nu
s'ar pute zice, că spre delectarea guvernului.
Din opoziție s'au înscris foarte mulți, ca
să vorbească contra.Pentru proiect de abia au vorbit 2 de-
putați. Astfel obstrucția se continuă și asu-
pra — zahărului. Ce va face atunci Bánffy?
Nici el nu știe. Votarea giabnică a acestui
proiect e foarte de lipsă. El constituie o pre-
gătire a reînnoirii pactului economic.Dacă obstrucția va întârziă votarea asu-
pra lui, — care e sigură — atunci Bánffy va
trebui să cedeze.Mai zilele trecute se și vorbea de un
compromis între guvern și opoziție. Dar' nu
era cine să inițieze pertractările. Reîntors
acum din Viena, Bánffy ar fi zis cu mândrie:
nu facem compromis! (voia să zică compro-
mis). Că oare nu se înșală? — vom vedea.

Independența bisericeii române

gr.-ort. E de remarcă articolul lui B. Hir-
lap de ieri. Ocupându-se de chestia auto-
nomiei ziarul unguresc recunoaște, că atitudinea
Românilor uniți, precisată în conferența dela
Cluj, este absolut neproșabilă. Legea și drep-
tul public al țării este pe partea lor. Ziarul
maghiar scoate la iveală chiar un nou argu-
ment, pe care conferența din Cluj, pare a-l
fi scăpat din vedere: art. XLIII. din 1895,
creațiunea politiceii bisericești „liberale”, în
care se vorbește separat de biserica catolică
de rit latin, biserica catolică de rit grecesc
și de biserica catolică de rit armenesc! — Rea-
sumatul esențial al acestui articol îl află ce-
titorii la rubrica „Revista presei”.

Maghiarii și conferența interpar-

lamentară. Ungurii se pregătesc din toate
puterile, ca la conferența interparlamentară, ce
se va ține la 6 August n. în Bruxelles să iee
parte cât mai mulți de ai lor. Grupul ma-
giar a ținut la 1 Iulie n. o ședință, în care
Berzevici a cetit un memorandum către guver-
nul maghiar, ca să spriginească conferența.
Acest memorandum, tradus în franțuzește, va fi
împărțit la Bruxelles între membrii. Presiden-
tul grupului maghiar, Sedl Kálmán, a apelat
la cei de față să facă propagandă, ca cât mai
mulți deputați maghiari să meargă la Bru-
xelles. Conoscutul agent Pásmándy a fost de-
unzi în Berna, ca să iee parte la ședința co-
mitetului central, în care s'a stabilit ordinea
de zi pentru conferența din Bruxelles.

Sinodal episcopilor Sârbi. O nouă

surprindere pentru Sârbi. Foiaa oficioasă pu-
blică un comunicat, în care se spune, că M.
Sa a conces, la propunerea ministrului-presi-
dent, ca sinodal episcopesc sârbeșc să se țină
la 11 Iulie n. în Carloveți. De comisar re-
gea la acest sinod e denumit baronul Nico-
lăscu Fedor. Faptul acesta nu va fi primit cu
drag de Sârbi. În aceeași zi se ține, tot la Car-
loveți, și congresul național-bisericesc al Sâr-
bilor. Deodată cu apariția comunicatului ofi-
cios și patriarchul Brancovici a fost în Bida-
pesta. Cine știe ce lucruri se mai ascund la
spatele acestor chestiuni bisericești, pe cari
le dirige Bánffy.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

BRADUL

Carmen Sylva.

Brăduț — pe o zi senină
Lângă Peleş, dintre frați —
Eu te-am smuls cu rădăcina
Te-am adus peste Carpați.Tu solie dela prietini,
Bată vânturi cât de reci,
Mie-mi pare, că prin cetini
Vărfu-l ved dela Buceci.Pare c' aud graiul gurei
Peleşului turburat,
Și prin cetini zăresc murii
Străluțului Palat.Ear' sub bolta de verdeață,
Unde basme se strică,Stă zimbînd cu lira-n brață
Zina — și căsarea lor.Albe plete, albe haine,
Suflot alb în alb vestment,
Ea, ce-a spus atâtea taine
Inimilor pe pământ.Mă cred și eu isbăvita,
Toate clopotele-mi trag,
O femeie strălucită,
Munți, păduri și Peleş drag.Brăduț pe o zi senină
Lângă Peleş dintre frați,
Eu te-am smuls cu rădăcina
Te-am adus peste Carpați.Crește, dar' și te ridică,
Rumpe negurile reci,
Ca să vadă lumea mie a
Vărfu marelui Buceci. —

Trad. de Maria Cuișanu.

Jules Verne.

Castelul din Carpați.

Roman din viața poporului românesc din Ardeal.

— Traducere autorizată, —

Victor Ontzior.

(Continuarea 8.) (Reproducerea interzisă).

Multor feciori din sat le plăcea, fără
a se gândi însă, că e singura moștenitoare a
primarului Colțu, cel mai mare oficiant din
Mătești.Dar' de geaba ar mai fi umblat cineva
după ea. Era deja logodită cu Niculiță Stan.
Acest Niculiță sau mai pe scurt, Niță
Stan, era un tip frumos de Român, de 25
de ani, înalt de statură, de constituțiune pu-
ternică, cu o ținută a capului cutezătoare, cu
păr negru, privire resolută, ținută peste tot
impunătoare, picioare robuste, cu un aer re-
solut în mersul și în gesturile sale. După ocu-
pațiune era pădurar. Afară de aceasta mai
avea și niște arături de câte-va jugere. El era
plăcut astfel atât tatălui, cât și fetei, care se
îndrăgise de dînsul.Nunta lui Niță Stan și a Măriuții Colțu
avea să fie sârbă — încă peste vre-o câteva
săptămâni — pe la mijlocul lunii viitoare. Cu
această ocaziune avea să fie mare sărbătoare
în sat. Primarul Colțu trebuia să tocmească
pe atunci lucrurile cum se cade. Nu era defel sgârcit. Dacă îi plăcea să câștige bani, la
ocasiuni bune îi plăcea să și cheltuească. După
nuntă Niță se va muta în casa la primarul,
care după moartea lui Colțu tot lui i-o
rămân, și apoi dacă l-o vedea Măriuța lângă
ea, doară nu se va mai teme în nopțile cele
lungi de eamnă decât-ori aude scârțind ușa,
sau pocnind vr'un scaun, socotind că vin cine
știe ce vedenii de prin poveștile, ce-i plăceau
atât de mult.Pentru a completa lista frunțașilor din
sat se mai amintim încă doi, nu de puțină
importanță, dascălul și doctorul.Dascălul Petrică era un om gros, de
vre-o 55 de ani, pătura cu ochilari pe nas,
și totdeauna cu țevă cârligată a pipei sale de
spumă între dinți, pleșuv pe cap, numai pe
de lături cu puțin păr rar și cărunt, span,
pe obrazul de a stînga se puteau observa
urmele unei rane vechi. Ocupațiunea lui de
predilecție era să taie pene de scris (din pene
de gască) pentru băieții care umblau în școala
lui, căci le interzise a folosi pene de fer —
din principiu. Dar' cât de ascuțite știa să le
facă cu briceagul lui cel ca briciu! Cu câtă pre-
cisiune măsura el cu ochiul, puneu briceagul
tocmai prin mijloc și le crepa! Mai pe sus
de toate o scrisoare frumoasă: aceasta era
ținta finală a năzuințelor sale, și după a lui
credință, la aceasta ar trebui să îndemne pe
elevi ori-ce învățător conștient, care ține la
îndeplinirea misiunii sale. Instrucțiunea nu
era decât în locul al doilea, — și se știe ce
propunea dascălul Petrică, și ce învățături su-geau pe bancele școlii sale, tinerile generații
de copii și copile!

Și acm se vorbim despre doctorul

Păraian.

Cum? Se află și doctor în Mătești,
când oamenii din acel sat cred în lucruri su-
pranaturale?Da! De cât e de lipsă să venim în
clar cu titlul doctorului Păraian, cum am cu-
noscut și titlul primarului Colțu.Păraian, om mic, cu burță mare, scurt
și gros, în vîrstă de vro 45 de ani, practica
într'un mod foarte ostentativ medicina de cură
în Mătești și giur. Cu siguranță sa neturba-
rată, cu vorba sa asurzitoare, el inspira oame-
nii nu mai puțină încredere ca ciobanul Bucur.
Aceasta nu înseamnă puțin. El da consulta-
țiuni și doftorii, dar' așa de nestrăcioase, de
nu înveninau ranele clienților săi, cari s'ar fi
vindecat de sine. De altfel oamenii sînt foarte
sănătoși în ținutul Vulcanului, aerul e de prima
calitate, boalele epidemice acolo sînt necu-
noscut, și dacă moare cineva, moare numai
pentru-că omul trebuie să moară odată, chiar
și în acest colț privilegiat al Transilvaniei. În
cât se ține de doctorul Păraian — da! așa
era numit: doctor! — n'avea nici un fel de
cunoștință nici în medicină, nici în nimic. Era,
numai un îngrijitor de bolnavi dela carantină
un infirmier, al cărui rol consista întru a li-
bera atestate călătorilor, reținuți la frontieră
din cauză de sănătate. Nimic mai mult!

(Va urma).

Conferența din Cluj.

Cine a fost la Cluj?

Dintre cei ce au luat parte la conferența din Cluj, corespondentul nostru și-a putut însemna pe următorii domni.

Preoți:

Dr. Ioan Pop, vicar, Năsăud; Vasile Hossu, protopop, M. Oșorheiu; Nicolau Tamaș, preot, Gorund; Ioan Hossu, protopop, Gojocna; Gavril Lazar de Parărești, protopop, Sănilău; Teodor Pop, protopop, Ortelec; Demetriu Cutaeanu, protopop, Săcădate; Dr. Aug. Bunea, secretar metropolitan, Dr. Vasiliu Hossu, Dr. Victor Smigelski și Dr. Iacob Radu, profesori, Blaj; Gerasim Domide, Rodna-veche, Pamfilie Grapini, Rodna-nouă, Nicolau Togan, Sibiul și Dionisiu Dedei, Orlat, toți preoți; Iacob Macaveiu, vice-protopop, D.-St. Martin; Ioan Petean, preot, Corpadea; Vas. Hopârtean, preot, Gadalin; Iosif Arieșan, preot, Certege; Teodor Sălăgian, preot, Tăuș; Aurel Pop, preot, Jucu-de-sus; Ioan Moldovan, preot, Așchileul-mic; Ioan Petran, preot, Așchileul-mare; Ioan Hătegan, protopop, Dêrgea; Lazar Avram, preot, Maier; Ilie Șerban, preot, Fizeș; Petru Dan, preot, Lapuni; Demetriu Pop, protopop militar, Ioan Laslo, protopop, Nicolau Rațiu, capelan și Basiliu Podobă, toți din Cluj; Michail Făgărășan, protopop, Tohat; Alexandru Silași, protopop, Bistrița; Ioan Rebrean, preot, Sasarm; George Suciu, protopop, Indol; Valeriu Pop, preot, Mănăstur; Ioan Popan, preot, Șard; Ioan Romanțai, preot, Gêrbău; Gavril Pop, preot, Feleac; Ioan Pop, preot, Gilău; Vasile Farcașian, preot, Hădăreț; Andrei Voda, preot, Ormenisiu de Câmpie; George Szabo, preot, Aiton; Michail Pop, preot, Babutz; Traian Pop, preot, Boziș; Augustin Cosma, preot, Feiurd; Demetriu Cionca, preot, Popteleu; Tit Trif, preot, Ciogman; Vasiliu Tatar, preot, Kebeles-Szt.-Ioan; Andrei Feldeanu, St.-Mihai-Telke; Petru Uilac, protopop, Reghin; Ioan Anca, preot, Subpădure; Aurel Poruț, preot, Desmir; Samuil Poruț, Cănuș Deșert; Vasile Păpușescu, Potfalău; Simeon Rus Tur.

Mireni:

Alexandru Roman, profesor de universitate, Budapesta; George Pop de Băsești, mare-proprietar, Băsești; Iosif Roman, avocat, Oradea-mare; Dr. Aurel Murășan, director la „G. T. A. Brașov; Dr. Ioan Mihali, avocat, Sighetul-Marmației; Francisc Hossu-Longin, avocat, Deva; Dr. Alexandru Hossu-Longin, avocat, Deva; Dionisiu Vajda, mare proprietar, Olpret; Dr. Nicolau Șerban, deputat dietal, Budapesta; Vas. Hossu, jude la tabla regescă, Cluj; Alexandru Nemeș, jude regesc în pensiu, Cluj; Dr. Gavril Tripon, avocat, Bistrița; Dr. Aurel Isac, avocat, Cluj; Dr. Stefan Pop, avocat, Arad; Dr. Laurențiu Pop, avocat, Abrud; Emeric Pop, avocat, Cluj; Dr. Ladislau Gyarkó, avocat, Zsibo; Dr. George Ilea, avocat, Cluj; Ladislau Indre, avocat, Cluj; Demetriu Suciu, avocat, Cehul-Silvaniei; Iuliu Vlăduț, director de bancă, Turda; Alexiu Pop, avocat, Cluj; Dr. Amos Frâncu, avocat, Sibiul; Dr. Teodor Mihali, avocat, Dej; Dr. Simeon Tămaș, avocat, Hida; Dr. Elie Dăianu, redactor, Sibiul; Ioan Vajda, absolvent al academiei orientale, Olpret; Ioachim Totolan, teol. abs. proprietar, Micești; Leontin Pop, jude reg. la tribunal, Cluj; Ioan Simeon, pres. la sedria orf. în pensiu, Deva; Ioan Beres, proprietar și oficial, Cluj; Dr. Alexa Larionessi, avocat, Năsăud; Vasiliu Man, avocat, Vișeu-de-sus; Ladislau Oltean, asesor la sed. orf. în pensiu, M.-Ilye; Simeon Moldovan, Betlean; George Churtos, Betlean; Simion Chiba, Betlean; Alexandru Filip, avocat, Abrud; Vasile Almășan, avocat, Cluj; Mihail A'bon, oficial de bancă, Cluj; Nicolae Căciula, contabil la bancă, Cluj; Dr. Stefan Morariu, avocat, Dr. Cassiu Maniu, adv., Dr. Iuliu Maniu cand. de avocat, Iacob Murășan, invetator, Nicolau Bobeș, șef la filiala Transilvaniei, Gavril Carai, Ioan Murășan, toți din Cluj; Teodor Hurdac, invetator, Cojocna; Vasile Nemeș, proprietar, Cojocna; Teodor Broina, docent, Stobor; Vas. Vajda, proprietar, Cojocna; Teodor Bodea, Emiliu Munzat, comerciant, Daniil Borza, notar în pensiu, Cluj; Simeon Poruțiu, invetator, Turda; Petru Belu, Apșa de mijloc, Stobor; Bas. Crișan, cand. de avocat, Cluj; Ioan Irimieș, cand. de adv., Cluj; Ioan Chioran, cand. de adv., Cluj; Pavel Oltean, oficial la telegraf, Stefan Molnar, Iacob Drăgan, Ilie Stefan, Simeon Șandor, Petean Teodor, Ioan Mercian, Teodor Bretelean, Ioan Chiș, Gligor Borza, Dionisiu Olar, Gavril Mercian, George Pădurean, Ioan Goja, Ioan Baieș, toți meseriași din Cluj; Samoilă Șuta, Cluj; Vasiliu Dordea, Arton; Petru Marincăș, Agիրի; Vasiliu Baci, Almaș; Stefan Cămpcean Cluj; M. Bercean, Cluj; N. Pop, inv., Teodor Buna, Ioan Murășan, Iacob Murășan,

Filimon Murășan, Costan Velle, Nicolau Miron, Ioan Maier, Ioan Oltean, Nicolau Minon, Nichita Dinca, Michail Maier, Teodor Sărlă, Ioan Bojtos, Ioan Coman, Ioan Vlaie, Samoil Tuzes toți din Gilau; Vasiliu Pop, asesor la sedia orf.; George Maier, econom; George Lapusan, Vasile Crișan, Teodor Felecan, Vasiliu Baci, Ioan Bochișiu, Andrei Pop, Vasile Hurban toți din Cluj; Ioan Chifor, econom; Ioan Török din Cojocna; Nicolau Ruas, proprietar; Silviu Trombiș din Poiana Arieș; Teodor Radu, econom din Cluj; Gavrilă Bonda, din Hasdate; Vasile Ghican, Lupea Todor, Ioan Chioră, Nicolau Cormos, Vasile Curtean, faur, Gavril Stupar, Ioan Podobă, invetator, toți din Cluj; Anisie Copil din Russi; Pavel Parască, Gavril Deacu din Cluj; Nicolau Șandor din Corusiu; Iuliu Poruțiu, notar din Almașul-mare; Iosif Cioplea, oficial din Cluj; Simeon Caluțiu, avocat din Sânt-Martin.

Au fost prin urmare din cler 58 inși, între cari 18 protopopi și profesori.

Dintre mireni au fost peste 130, între cari 24 avocați, 4 cand. de adv., 1 prof. s. de universitate, 1 deputat, 5 mari proprietari, 1 preș. și 2 asessori la sedria orfanală, 2 directori de ziare, 1 director de bancă, 1 jude de tablă, 2 juri de tribunal, apoi notari, invetatori, comercianți, oficianți privați, industriali și economi.

Căți ar fi venit, dacă n'ar fi fost întreruperea de comunicație se poate vedea și din telegramele ce vom publica.

Cu ce greutate au venit mulți ne putem închipui. Prof. Roman din Pesta a mers la Oradea-mare de acolo pe la Arad, — Teius, — Cluj. Avocatul V. Man din Vișeu (Marmacia) a călătorit cu trăsura până la Bistrița!

Telegrame de aderență.

Krasna. Împedecați prin comunicațiunea trenului de a merge mai departe, aderăm întru toate la hotărârile conferenței.

Barbuloviciu, vicariu; Dr. I. Nichita; Papiriu, protopop; Tit Bud. vicariu; Isanu preot.

Borgopund. Credincioșii uniți din valea-Bărgăului — fostul district al Năsăudului, — aderează la conclusele adunării de astăzi. Una se sim întru apărarea legii strămoșești și isbândă va fi sigură.

Preoții Candale și Dologa.

Reghinul-săseș. Împedecat de morb a participa salut conferența și aderează la hotărârile ei pentru autonomia și independența bisericii noastre.

Patriciu Barbu.

Oradea-mare. Salut conferența. Sum pentru autonomia separată și independentă. Regret, că pentru întreruperea comunicației am rămas pe drum către Cluj. V. Ignat.

Sombatsag. Salut conferența și primese decisele ei.

Dr. I. Comșa, medic.

Ludoșul-de-Murș. Românii din protopopiatul Ludoș, uniți cu biserica Romei, salută cu bucurie conferența din Cluj în cauza autonomiei bisericești și aderează întru toate la conclusele ei.

Solomon etc.

Moftinul-mic. Aderez concluser conferenței urând succes strălucit.

George Șuta, preot.

Teaca. Aderăm la conclusele luând.

Românii din tractul Făgăușului.

Oradea-mare. Regretăm din toată inima, că comunicațiunea fiind întreruptă nu putem participa la conferența din Cluj a credincioșilor provinciei metropolitane de Blaj. Salutăm din tot sufletul conferența și aderăm cu toată tăria dorinței noastre la afirmarea independenței bisericii greco-catolice române; nu luăm parte la congresul catolic din Budapesta, cerem convocarea unui congres al provinciei metropolitane greco-catolice de Blaj.

Iosif Vulcan, Dr. Demetriu Kiss, Samuel Ciceronescu, Dr. Cornelius Bulcu, Ioan Lepure, Iosif Erdélyi.

Agիրeș. Comunicațiunea fiind întreruptă și așa împedecați a participa, salutăm din apropiere adunarea dorind succes strălucit.

Alexiu Berinde, (din Seini); Vasile Păteș, (din Hotoan); Coriolan Pop, (din Oradea-mare).

Hațeg. Aderăm la conclusele conferenței aduse pentru independența autonomă a bisericii române unite.

Invetatori Oltean, Darina, Iubașiu, Popescu, Cămpcean, Paveloni.

Bănyf-Hunyad (Huedin). Comunicațiunea fiind întreruptă, cu profund regret trebuie să absentăm, conștinși însă că conferența va valdita în toată demnitatea dreptul de separată organizațiune autonomă a bisericii noastre naționale, aderăm cu înșuflețire la decisiunile ei.

Ioan Pop, protopop; Dr. Aurel Marincăș, Aurel Ursică, paroch; Ioan Petrișor, paroch; Geor-

giu Turburean, paroch; Stefan Pop, cooperat; Pop, paroch; Marincăș, cassar; George Boca, docent; Ioachim Lucaci, docent; Petru Agիրan, preot; Constantin Oăciula, contabil; Alexandru Marincăș, preot; Ioan Mango, docent.

Sighetul Marmăției. Ca statornici gregari de sub steagul crucii ne alăturăm la hotărârile voastre dorindu-vă succesul urmărit și felicitându-vă frățește.

Pentru lozdeni: George Bota, paroch; George Birlea, preot; Petru Biliș, Gregorius Dunca, invetatori; Vasile Meșter, jurist.

Săliște. Salutăm plini de speranță conferența; prin autonomie salvați românismul. Sălișteni.

Blaj. Împedecat de neputințele bătrănelor a participa în persoană, viu pe această cale a declarat sus și tare că cu familia mea cultivăm cu fidelitate unitatea dogmatică a provinciei noastre bisericești metropolitane greco-catolice de Alba-Iulia și Tăgăraș culbiserica catolică din patria noastră comună Ungaria. Dară de altă parte ținem strins la aceea ca provincia noastră bisericească metropolită mai sus zisă să fie susținută și mai departe ca provincia bisericească separată și sub patronatul și suprema inspecțiune a M. Sale ces. și regești apostolice, în toate afacerile să fie pendentă nemijlocit numai dela sfântul scaun pontifical al Romei.

Dr. Iacob Brendușianu, avocat și proprietar.

Mezőterem. Împedecat fiind a participa în numele Românilor sătmăreni din părțile Ierului, salut adunarea întrunită în cauza salvării autonomiei scumpei noastre biserici.

Demetriu Pop, avocat.

Șeica-mare. Aderăm vecinic la concludul conferenței pentru autonomia bisericii noastre.

În numele poporului român unit din Șeica-mare.

Racoș, director de bancă; Domșa, Deac, Popescu, Vintilă, Peculea, Hulea, Vlad, Moga, Stoian, Oros, preoți uniți; Vișu, Blăvea, German, Ioan Popa, Moldovan, Anglia, Olar, Mion.

Blaj. Salutăm conferența Românilor gr-cat., dorim succes!

Aurel Domșa, Hodoș, Muntean, Orga, Dr. S. Radu, Nestor, I. M. Moldovan, Alexiu Vișu, Dr. Chețan, Gherman, Fodor, Damian Domșa, Bota Pop, P. S. Matșiu, Stefan Pop, Pascu, Iuliu Brut Micu, Dr. Marcu.

Brașov. „Gazeta Transilvaniei” salută cu înșuflețire lupta voastră sfântă pentru independența bisericească națională. Maior.

(Va urma).

Cronică politică.

Din Austria. Lupta provocată în urma cunoscutelor ordinațiuni în cauza limbilor între Germani și Cehi, continuă. Amnarea sesiunii parlamentare, făcută spre amuțirea scandalului obstrucționiste, și-a avut efectul, încât a delăturat scandalul din parlament; dar pacea în țară n'a fost restituită. După multe discuțiuni făcute în presă, și după diferite proiecte și încercări de împăcare între Cehi și Germani, în sfârșit o s'întâieze ceva și guvernul Baden. E vorba, că Baden va concheta la Praga niște conferențe în acest scop. La aceste conferențe vor lua parte parlamentari, din cameră și senat, membrii din dieta Boemiei, precum și șefi specialiști din ambele partide. Termenul conferențelor nu e încă fixat.

Rezolvarea crizei germane. Criza din Germania s'a rezolvat în parte. Foia oficială „Reichsanzeiger” dela 1 Iulie publică retragerea secretarului de stat Bötticher, denumirea contelui Posadowsky, de secretar de stat în ministerul de interne și suplent cancelar, și denumirea ministrului de finanțe Miguel, de vicepresident al ministerului de stat.

Tratările de pace. A zecea conferență de împăcare, ce era să se țină la 1 Iulie, s'a amânat pe azi. După o telegramă a ziarului „Hamburger Correspondent” tratările de pace vor mai dura cel puțin 3 săptămâni.

Întâlniri mai înalte. Din Viena se anunță, că împăratul Wilhelm se va întâlni cu părechea regală a Italiei în Veneția prin Septembrie. — Din Sofia se telegrafează, că Principele Ferdinand va face călătorie în Roma. — În călătoria sa la S. Petersburg președintele republicii franceze, F. Faure va fi însoțit de ministrul de externe Hanotaux și de cabinetul său militar. Pentru această călătorie un proiect de lege va cere credit de 500.000 franci.

De prin Bihor.

Res Bichorienses.

Oradea-mare, Iunie 1897.

(Urmare.)

Societatea noastră? Întristată. Elemente bune și gata pentru o lucrare, încunjugate de rugini apatici și zăpăciți. Eată, cum stăm cu păturile cari ar trebui să conducă o operă de regenerare; ar trebui ca ele să fie atât de regenerare. Eată generația de astăzi, eată ceea ce va sta mâine în frunte. Poate că aceasta are să fie mai bună, dar ar trebui să se îngrijească ai noștri din adins ca așa să fie. Întră cât avem înflință asupra creșterii tinerimei, ar trebui să recercăm din răspuneri ca să o validăm într-o direcție cu adevărat bună. Și o înflință tot mai avem încă! E o închipuire cu nu avem, și această închipuire ne face ca să o perdem treptat. Cei ce se știu buni, se și fac datoria în cercurile lor. Cei ce se știu harnici, se ridică sus steagul unei lucrări întinse pe toate terenurile, ear' cei ce se cred buni, în tabăra lor vor trebui să fie!

În Res Bichorienses din April am arătat că societatea noastră peste tot, de unde ar trebui să se conducă lupta, stă rău. Am arătat acum că toate ale ei pătri în special stau și mai rău. Și generația ce vine e lăsată mai mult în grija sorții, se se crească ea de sine, vezi așa ca trestia în baltă, în vocea Domnului, și de va fi, ori nu va fi harnică să susțină continuitatea luptei părinților sei, apoi va să fie treaba ei, cei ce vor să se atingă acum, ce vor mai ști ei despre toate ce se vor petrece apoi? Am dat în articolul din rândul trecut să se înțeleagă, că peste straturile societății bihorenești se ridică un vânt ce aduce alte idei, un curent cu alte gânduri, cu dorul de a fixa o direcție de lucrare și de a începe o lucrare întru regenerarea a tot ce e decăzut aici. Și e atâta decadență! Ar fi acum să spun că întră cât e acest curent își face progresul de a se impune în inimele din deosebitele pătri ale societății noastre.

Dar' curentul nou e încă atât de tânăr — nu de vreme, mai mult doară de puteri — abia s'au pornit câteva slabe frământări pentru ca el să se nască și chiar eu, căruia tot a treia treia vorbă „mi-a fost curentul nou, m'î simțese îndemnat să spun, că ori câte semne avem că el s'a pornit spre înfrupare, ori că își face deja munca sa — până ce el încă nu a fost proclamat din parte competentă — se mi se ierte această expresie constituțională, vream să zic, că până-ce el nu s'a afirmat prin vre-un fapt și până ce nu vedem pornit acel sir de acțiuni, ce îl așteptăm dela curentul nou, după drept nu avem cuvânt de a-l crede deja în ființă. Pornirile sporadice, până-ce ele nu sunt întrinite spre o acțiune comună, sânt numai elementele unui curent nou de unde încă nu nrmează că ar fi deja și curentul născut. Și apoi aceste porniri sporadice au păcatul de a se putea atinge earși prea fără de veste; fie, ca aceasta să nu se întâmple, fie ca să se nască curentul și să-și înceapă opera sa de regenerare.

Stăm rău pe toate terenurile și că un curent de regenerare ar lucra nu se poate încă constata. Una însă cutez să constat: o bună dispoziție pentru curentul nou în multe minți și inimi, și nu trebuie decât o mână norocoasă să înceapă mișcarea pentru ca ea să meargă bine înaintea

(Va urma).

REVISTA PRESEI.

Presă română.

Gazeta Transilvaniei (nr. 136) sub titlul „Spre învătura” arată ținuta lui „Alkotmány” față cu mișcarea Românilor uniți, și din atitudinea aceasta deduce următoarea învătura: Pe viitor Românii greco-catolici să-și vadă de asigurarea intereselor bisericești-naționale ale lor, și puțin să le pese de ale catolicilor Unguri, ear' arhieriei uniți în loc de a mai merge la conferențele episcopicești din Pesta, mai bine să se sfătuească între sine la Blaj și să-și vadă de necasurile bisericii lor.

Presă străină.

Budapești Hirlap (nr. 182, dela 2 Iulie) publică un remarcabil articol sub titlul „Magyar egyházi politika” (Politica bisericească maghiară). — Tema aceasta — zice „B. H.” — e în strînsă legătură cu chestiunea naționalităților. Dovadă și mișcarea „anti-autonomică” (? R. „Trib.”) a Românilor greco-catolici. Ei se provoacă la excepțiunea metropoliei lor de sub jurisdicțiunea Primatului. Circumscripțiunea metropoliei a făcut-o curia romană. Despre aceasta statul a luat cunoștință ofi-

cioasă, în mod constituțional, în art. de lege XXXIX. din 1868. Separarea Românilor cu provocare numai la esemptions lor n'ar exchide însă, ca autonomia să se organizeze și pentru ei, pentru că arhieriscopio de Calocsa asemenea e esempts, și totuși ia parte. (Mare deosebire! Red. „Trib.”)

„Greutatea cea mare — cităm textual — zace în articolul de lege XLIII. din 1895 despre liberul serviciu al religiunii, care articol în capitolul al 6-lea vorbește separat despre „biserici” catolice: de rit latin, de rit grecesc, și de rit armenesc.

Astfel biserica greco-catolică, după dreptul public ungar (proprie: „maghiar” — Red. „T.”) e o biserică receptă deosebită.

Ca atare ea are existență de drept proprie, și dacă și nu se prezintă în congresul organizator de autonomie, nu se poate dispune asupra ei.

Eată politica bisericească, ce a rupt cu trecutul, după care în înțelesul dreptului public ungar întotdeauna a existat numai o singură biserică catolică receptă cu rituri deosebite și cu oarecare diferențe în organizație. Eată, acum situația s'a schimbat și în contra protestului conferenței române greco-catolice din Cluj, după lege, nimic nu se poate face!

La 1870 — zice „B. H.” — Românii încă au fost contra; atunci fără a avea temeiul. „Astăzi însă, din înțelepciunea legislatorilor maghiari, legea vorbește pentru ei. Așadar nu învinovățiți pe Papa Piu IX., ci plăcă a învinovățiți legislativa, care în general n'a avut nici un simț pentru împregiurarea, că puterea naționalităților mai ales pe terenul bisericii se arată. N'a fost destul, că după 1848 și biserica greco-orientală s'a desbinat (în românească și sêrbească) ci au mai creat încă o biserică românească deosebită. Eată fructul politicii bisericești maghiare!”

În urmare autorul se teme, că guvernul vrea să zădărnicească autonomia catolică. Apelează deci la societate și la episcopi, să nu lase ca chestiunea să cadă dela ordinea zilei.

Chestiuni școlare.

Examele în Blaj.

La facultatea teologică examenele s'au terminat în 22 Iunie n. ear' în 23 s'a celebrat s. liturgie de mulțumită cu „doxologia cea mare”. Numărul ascultătorilor e de 45, anume 43 din arhiericese, ear' 2 din diocesa Lugojului; din acești 45, au absolvat 11 din arhiericese și 2 din diocesa Lugojului. La toate examenele teologilor a fost de față și Excelența Sa Metropolitul Mihaili, convingându-se în persoană despre progresul viitorilor păstori suflatești. — La gimnasiul anul școlastic s'a terminat în 26 Iunie n. când după celebrarea sîntei liturgii, a urmat cetirea clasificărilor și împărțirea premiilor. Excelența Sa Metropolitul Mihaili încă a fost de față la solemnitate, la începutul căreia prin un discurs părintesc îndeamnă tinerimea, să mulțumească lui Dumnezeu pentru talentul ce i-p'a dat, sîntei biserici care cu iubire a primit-o în institutele sale, și domnilor profesori, cari au ostenit pentru cultura intelectuală și morală a ei. Mai departe recomandă școlarilor, ca prin purtarea lor să nîsuească a face „bucurie părinților, cari cu multe și mari jertfe îi țin la școală”. După vorbirea aceasta s'a început cetirea clasificărilor, împărțindu-se premii tuturor studenților, cari au avut calcul de eminență ori de bun. Valoarea cărților împărțite ca premii se urcă la 400 fl. Numărul studenților imatriculați a fost 464, cu finea anului au rămas: 442, anume în clasa VIII. 38, în clasa a VII. 26, în cl. VI. 56, în cl. V. 46, în cl. IV. 48, în cl. III. 70, în cl. II. 76, în cl. I. 82. Clasele I., II., III și în acest an școl. au fost paralele. Eminenți din toate studiile au fost: 21, cu secundă: 101, dintre cari: 47 cu mai multe secunde și nu se admit la examenul corector din 30 Aug. a. c. — La preparandie examenele s'au ținut în 22—24 Iunie n. În 25 a fost încheierea anului, când toți elevii au asistat la s. liturgie și la cântarea doxologiei, celebrând corpul profesoral. Numărul alumnilor în cursul I. 48, în cursul II. 35, în cursul III. 27, laolaltă: 110. La școala normală de băieți examenele s'au terminat în 17 a. tr. Numărul școlarilor aici tot scade, în acest an școlastic abia au fost 99. La școala de fete examenele s'au început în 17 Iunie n. Copilele române de nou au dat dovezi foarte frumoase despre zelul lor de a studia atât teoretic cât și practic.

În școala elementară s'au înscris 111 fete și au rămas cu finea anului școl. 105, ear' în cea superioară s'au înscris 31 și au rămas până la capătul anului școl. 29. Anul școlastic s'a încheiat în 21 a. c. când s'au cettit clasificările și s'au distribuit premiile. Numărul total al tinerimii, care a frecventat în anul școl. 1896/97 regulat prelegerile, e de 830.

oc. pe acțiuni în Sibiu.

Parfumăria Meltzer,

Strada Cisnădiei

(Edificiul comandel de corp.)

Lucrare după sistem rațional.

Serviciu solid.

Expediție postală zilnică.

Daniel Meltzer, junior,

fabrică de săpun și de lumini, [1562] 1-5

Sibiu, Strada Gușterii nr. 25.

Distinsă și cu marea medalie de milleniu.

Borsec

baie de cură, în Ardeal, comit. Ciucului, patria brazilor.

Sesonul ține dela 15 Iunie — 15 Septembrie.

Călătoria: Până la Reghinul-săseș (Szász-Régen) cu trenul, de acolo cu trăsuri subvenționate de direcțiune. Prenotări pentru aceste trăsuri se pot face la întreprinzătorii Miklós-Görög în Reghin.

Calea sudică: Brașov—Csik-Szereda, cu trenul, de acolo cu trăsura.

Apa de Borsec este regina apelor minerale. Se poate comanda la direcțiune în Borsec.

Se capătă pretutindenea.

În Sibiu se vinde la: J. B. Missetbacher și L. Fuchs.

Cu informațiuni privitoare la băi, la apa acra cu prospecte, prețuri, etc. servește direcțiunea băilor din Borsec. [1407] 5-10

Postă și telegraf în loc.

La toate expozițiile din lume a câștigat premiul I.

6 fl. 6 fl.



Sensație

[1178] 6-6

orologele remontoir din goldin de Genf, care s'au aflat numai acum.

Aceste orologe, multumită splendorii și eleganței lor execuții, nu se pot deosebi de cele din aur curat, nici chiar din partea oamenilor specialiști.

Cutăuțele admirabil ciselate, rămân pentru totdeauna absolut neschimbate și pentru mersul regulat al orologelor se dă o garanță în scris pe 3 ani.

Prețul a 6 fl.

Lanțuri de goldin potrivite pentru asemenea orologe, fason sport-marchis sau pancer a 1 fl. 50 c.

La fiecare orologiu se dă gratuit o pungă de piele.

A se adresa la:

Alfred Fischer, Viena, I., Adlergasse Nr. 12.

Se trimite pe lângă rambursă postală. — Dacă nu convin orol agela să reprimesc înapoi.

Fotografări zilnic la ori-ce fel de timp dela 9-5 ore.

Atelier fotografic de bun renume

VILHELM MANN

Sibiu, Piața-mare nr. 19. [1219] 10-32

se recomandă pentru executarea excelentă a ori-cărui fel de fotografie: portrete singuratic, grupuri de familie sau societăți de nemărginit număr, precum și tablouri.

!! Specialist în fotografiarea copiilor !!

Portrete pe platină în mărime naturală dela 15 fl. în sus. Executare corectă și garanție pentru identitate perfectă.

Fotografări zilnic la ori-ce fel de timp dela 9-5 ore.



Mijloc dietetic, cosmetic, vechiu probat, (frecare) pentru întărirea și înviorarea nervilor și muschilor corpului omeneș.

Fluidul Kwizda
marca șerpe (fluid pentru turiști).

Folosit cu succes de turiști, bicicliști și călători pentru întărirea și restaurare după tururi mai mari.

Prețul 1/2 butelie 1 fl., 1/2 butelie 60 cr.

[1181] 8-40

Se poate procura dela toate farmaciile.

Depositor principal: Kreisapoteca, Korneuburg, lângă Viena.

Pentru „Tipografia”, societate pe acțiuni: V. H. Dressandt.

De vânzare.

Pentru neguțatori, în opidul Brad, (com. Hunedoarei), se află [1555] 1-3

o prăvălie

cu mărfuri de băcănie, spețerie și ferărie, care există de 29 ani și se află în apropiere mi ele de aur și merge foarte bine. Prăvălia cu casă cu tot se află în mijlocul piațului, se dă din mână liberă, ori de tot, ori în chirie. O dau din cauză, că eu nu mai sînt apt de a o ține mai departe, pentru-că sînt bolnăvicios. Cine do-rește a o cumpăra să se adreseze lui scris pentru a-i pute spune prețul, ori mai bine în persoană, ca să vadă în ce stare se află casele și prăvălia cu marfă cu tot.

Brad, (com. Hunedoarei, Hunyadmegye).

George Săcărean,
comerciant.

MAYPOLE SOAP

colorează în ori-ce culoare și ori-ce nuanță.

DIE HAND NACH DEM FÄRBE
MIT MAYPOL. FRÜHER

Săpunul acesta de renume universal vâp-sește în 15 minute, cu puțină apă caldă, haine, blouse, gulere, stofe de mătășă, catifea, satin, creton, batiste, gaze, cămeși, ciorapi, năfrâmi, mănuși, funde, ciupe, ș. a. m. în ori-ce culoare; ori-ce haină se face, ca prin farmec, nouă, co-loritura rămâne, neschimbată, nu se slă-bește și e liberă de venin; stofa nu se strică. O bucată 40 cr. (negru 50 cr.) Atăta ajunge la o blusă femeiască. La fiecare bucată e adănsă o instrucție de întrebuințare. [1351] 7-10

Patentat în toată lumea.

The Maypole Company Limited, London.

Agentura principală pentru monarhia austro-ungară, statele balcanice, Turcia și Grecia:

Leopold Sonnenschein,

Budapesta, Arany János-utca nr. 15.

În Sibiu se capătă la firmele: Mihail Braun, M. Breckner și R. Krassovszky.

Tinerilor și bătrânilor

li-se recomandă spre studiere scrierea con-silierului în medicină apărută în edițiune nouă și augmentală

Sistemul nervos

și
sexual turburat

precum și vindecarea radicală a acestuia.

Se trimite sub plic pentru 60 cr. în marce postale. [478] 20-52

Curt Röber, Braunschweig.

Invenție sensațională!
„Antikoris”,
Automat pentru prinderea stelnițelor.

Patent universal!

Prin aplicarea acestei curse automate putem dărui liniștiți încă în cea dintâi noapte ori-cât de plină cu stelnițe ar fi locuința. Ea face cu neputință ca stelnițele să ajungă în pat și cu surprinzătoare siguranță curăță locuința de ele. [1546] 1-10

Conform declarațiunii dată de secțiunea pentru observarea insectelor a ministerului de agricultură, nrul 276-1897, „ANTIKORIS” este recunoscut ca practic și cu efect.

O singură probă va convinge pe ori-cine de efectul infalibil și indispensabilitatea acestui aparat.

Nu e de lipsă a procura decât o singură dată; e de o durabilitate așa zicând, vecinică.

Prețul garniturii, ce constă din 4 bucăți, dimpreună cu instrucția de întrebuințare e 1 fl. 40 cr.

Depou-central: Budapesta, VI., Teréz-körút 38.

Comande din provincie se efectuează prompt prin rambursă postală (Nachnahme).

Neguțatori în provincie, cari se vîndă cu un preț fix, se caută.

Băile Herculane (Mehadia).

(Herkulesfürdő, Ungaria).

Stațiune de cale ferată, postă și telegraf.

Renumite terme sulfuroase și sărate,
cu temperatură terestră de 55°C.

Începutul sezonului la 1 Mai.

Loc de cură climatică. — Gimnastică suedeză și masagiu. — Bîi electrice. — Hidroterapie. — Rendezvous internațional. — Situațiune admirabilă în val'ea roman-tică a Cernei. — Promenade și locuri de excursiune. — Climă favorabilă. — Situațiune scutită de vînt — Aer ozonic și liber de praf. — Palaturi de băi, hoteluri splendide. — Salon de cură. — Lumină electrică. — Music proprie. — Orfeu (Teatru Variété). [1392] 2-5

Medici români.

— Consultațiuni în toate limbile europene. —

Juncțiune cu trenul Expres și Orient-Expres; dela Orsova cu năile dunărene.

Bilete cu prețuri reduse. Frecuență în anul 1896: peste 10.000.

Stofe veritabile de Brünn

pentru vară și toamnă

[689] 17-45

O bucată de 3/10 metri, din fl. 4.80 veritabilă stofă de lână bună
care ese un rind întreg de fl. 6.— veritabilă stofă de lână mai bună
haine bărbătești (roc, pan- fl. 7.— veritabilă stofă de lână fină
talonii și gileta) costă numai fl. 9.— veritabilă stofă de lână mai fină
fl. 10.— veritabilă stofă de lână foarte fină

O bucată pentru un rind de haine negre de salon 10 fl.

Asemenea stofe pentru pardisiu, loden de turiști, kangarn foarte fin și tot felul de alte stofe epedază cu prețurile de fabrică depozitul de fabrică de stofe, prea cu-noscută cu reală și solidă

Siegel-Imhof în Brünn.

Mustre gratis și franco. Spedarea conform mustrelor e garantată.

Favorurile ce le dă comandarea de stofe direct la firma de mai sus, în locul unde se fabrică, sînt însemnate: abundență într-o alege, mărfuri proaspete, prețuri fixate ieftin, executarea curantă a celor mai mici comande etc. etc.

„Zacherlin”

Cal mai bun mijloc contra
plăgărilor, purcelor, i. ș. a.

tuțuror paraziților etc. etc.

Effect miraculos! Omoară — ca nici un alt
mijloc — ori-ce insecte, pentru-ce și este ca unic lăudat și căutat în lumea întreagă. Semnele lui sînt: 1. flaconul
sigilat, 2. numele „ZACHERL”.

Se poate procura în Sibiu la domni: [847] 7-10

Julius Ballmann	Friedrich Homm	J. B. Missetbacher	Josef Schwarz	Josef Wagner
Johann Billes	Franz Jahn Söhne	J. C. Molnar, apot.	Carl Sebes	Wilhelm Wazek
Ludwig Fuchs	Gustav Kessler	A. Reisch	Georg Serfözü	Josef Zimmermann
G. W. Grohmann	Albert Kisch	F. A. Reissenberger	Fr. J. Wagner	Therese Zweier
Gustav Gürtler	Ludwig Kurowski	Rudolf Schuster		

În Mediaș la: Carl Breckner, Joh. Buresch jun., Friedrich Josef Guggenberger, Julius Ipsen, Martin Schemmel.

Se poate capeta în Făgăraș la: Joh. P. Hermann, J. János, Alex. Nehrer, Romus G. Romonțianu von Romonczai, Ap. Heinrich Schul.

Deposite se află în toate localitățile din Transilvania acolo unde se află afișate placate despre Zacherlin.

Pentru tipar responsabil: Ionif Marschall,